

被惊到!“小蘑菇”中英文讲解浙博展览

本报记者 叶晨 文/摄

3月23日,周六,不到10点浙江省博物馆武林馆里参观者已是熙来攘往,讲解员和志愿者们也开始分区忙碌起来。

“这么豪华的花轿,古代只有公主出嫁才能使用,但为什么浙江民间也能用呢?据说,当年宋朝康王赵构为了感谢一位浙东民女的救命之恩,许诺当地女子出嫁时可享受特殊待遇,后来又演变出花轿、巡游等习俗呢。”一阵清脆的童音,把扛着相机来拍文物的大学生方慧超吸引到了浙博“镇馆之宝”之一——朱金木雕万工轿这里。

挤开围观的游客,眼前的讲解员让小方有些诧异——在讲万工轿的是个身高大概只有1米上下的小女孩,扎着丸子头,穿着汉服,腰间别了一只和小身板不太匹配的扩音器,说起故事却头头是道。“浙博怎么还藏着这么可爱的讲解员啊。”她赶紧抓拍下了这位小小讲解员。

这个女孩正是浙博国宝小护手团队中的“团宠”——张云舒,外号“小蘑菇”,2013年7月出生,不到6岁却已经能用中英双语向游客讲述“十里红妆”展区里的故事。



边比划边说故事,是“小蘑菇”的卖萌讲解方法。



浙江24小时APP

扫一扫,看萌娃讲解视频,领研学手册。

周六的浙博武林馆 “小蘑菇”经常讲故事

“大家好,我是浙博的国宝小护手‘蘑菇’,下面请跟我来。”

上周六记者到浙博武林馆时,“小蘑菇”恰好接到了一个任务,这回她要带着一群大学生逛展。面对这位小妹妹讲解员,大学生们也饶有兴致。“她长得好好可爱啊,不过这么小的孩子真会讲解?”观展队伍里的一位女生轻声问边上的朋友。

文章开头出现的那一幕,很快打消了他们的疑虑。“小蘑菇”不仅能完整地向游客讲述“十里红妆”展区内朱金木雕万工轿、送亲队伍场景、嫁妆与家具的背景,就连万工轿的轿门得请专业木匠师傅开,送亲抬嫁妆得选家庭和睦、人品又好的人挑子孙桶这些“冷知识”,她也能讲出一二。

不过,因为年纪太小,不识字,“小蘑菇”的讲解主要靠自己一件件展品熟悉后的“复述”,有时候对于一些数字记得并不精确。

比如在万工轿前,有人问:“轿子上有几只装饰的仙鹤呀?”她挠了挠头,接话:“这个我也数不清嘛。”逗得围观的一些女生笑出声来。

但“小蘑菇”似乎一点不怕答不出问题“丢脸”,她总能通过别的方式,替自己找回面子。

“在浙江的一些地方,生女儿要埋一坛女儿红酒,那你们知道生儿子要埋什么吗?”

“这个大罐子叫酒埕(chéng),但不是用来装酒的,你们知道它装什么吗?”

在讲解展品的同时,“小蘑菇”连珠炮似的向游客抛出问题。假如没有人猜出,她就扬起小脑袋骄傲地给大家做个科普;要是有人答出来了,她又瞪大眼睛说:“你怎么知道!”

“十里红妆”本是浙博武林馆内较小的一个展区,但没等逛完一个馆,这支原本以八九个大学生为主的参观小队已经变成了近20人的游客团。大家多是奔着“小蘑菇”的解说来的。

“她一天能讲几场呢?”快逛完的时候,钱报记者问了浙博“国宝小护手”项目负责人黄洁。

“每周六上午两场,下午起码一场,同时还要上浙博的国学历史课继续‘深造’。”

用流利英语讲解万工轿 伊朗游客惊呆了

“你来博物馆当讲解员几年呢?”“两年啦”,“小蘑菇”掰着手指数。

“听说你会用英文讲解,真的吗?”她认真点了点头。

也许是刚刚讲解完,心情放松就想着玩,钱报记者好不容易用一个小魔术哄住了她五分钟,下一秒她又跑开管自己去逛馆了。

“来了这么多年,浙博她都跑熟了,不会走丢的。”黄洁笑着说。

2017年,浙博武林馆趁着《国家宝藏》热播的契机,推出了“国宝小护手”项目,主收小学二年级以上的孩子体验博物馆讲解。当时还在读幼儿园中班的张云舒也参与了。

“本来这么小的孩子不在我们项目招收的范围内,不过在面试中,她既不怕生,讲故事又活泼,所以觉得可以给个机会。”黄洁回忆,那一期报名的孩子有50多个,“小蘑菇”表现不错,拿了第三名,成功入选。

从刚到武林馆参加“小小读书郎”历史课堂,到入选国宝小护手,并跟随浙博讲解员了解展品背后的故事并背诵讲解词,再到现在可以“独当一面”,黄洁见证了“小蘑菇”成长的轨迹。

“现在她来浙博,都会嚷着自己去‘上班’了。”张云舒妈妈张婷婷说。“小蘑菇”的解说历练也离不开妈妈的支持,比如她的英文讲解能力。

今年大年初一,“小蘑菇”来浙博“上班”,刚好在“十里红妆”展区门口遇到了两位伊朗游客,这个胆子蛮大的伢儿立马请他们来听自己讲解。外国游客也欣然接受了她的邀请。

出乎他们意料的是,一个连汉字、字母都认不全的孩子,可以用流利的英语向游客介绍万工轿在工艺上的高超造诣。“听了一会,我看他们就掏出手机录下来了。”

自1岁起,“小蘑菇”父母就带着她逛国内外的博物馆,从西安、北京到德国、新加坡、澳大利亚,每次她都很想和外国人交流,回来也想用英语向他们讲解浙博。

于是,张婷婷特别写了朱金木雕万工轿的英文讲解词,并请老师慢慢讲给“小蘑菇”听,通过反复背诵再加上对展区展品的熟悉,现在她可以轻松地向游客讲述部分展品的故事。



“小蘑菇”在讲解万工轿。

像“小蘑菇”这样能说会道的萌娃 在浙博武林馆有50多个

浙博国宝小护手还有50多个小朋友,大多是小学生,每个人至少能面向游客讲解一个展馆。

比如,天杭实验学校胡恺焯能讲解位于武林馆一楼、参观流程最长的《越地长歌》。这个展馆,就连正式浙博讲解员都要讲上1个小时,难度系数可见一斑。

钱塘外语学校的五年级学生金灵可以讲解《十里红妆》、《意匠生辉》、《非凡的心声》三大展馆,算是孩子们中“涉猎领域”最广的。

小护手黄崇豪和妈妈姜晓云是亲子志愿者中的代表,这对亲子组合经常以讲解员的身份活跃在一线岗位。

黄洁介绍,从2018年起,“国宝小护手”还开启了分班,分为暑期和常规两种。“这样一来,五六年级忙于应对升学考试的孩子也有机会趁长假来体验,从而让更多学生能加入这项集参观、实践为一体的活动中来。”

今年2月,浙江省中小学生学习实践教育基地营地(第一批)名单出炉,浙江省博物馆孤山馆、武林馆在列。浙江省教育厅、文旅厅也对这批省级基地提出了新要求,比如要积极开发一批育人效果突出的研学实践精品课程,打造一批具有影响力的研学实践精品线路,培养学生生活技能、集体观念、创新精神和实践能力。像浙博武林馆的“国宝小护手”项目,已成为研学课程创新的代表。